FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 154 Chicoutimi Saguenay — S. District No. 32 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {in / dans} Paroisse de St. Gédéon — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — W. Smart — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 4

Dist 154 Enu. 38

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING.				WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married or widowed. (write out in full)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	State where person is employed (township, village, town or post office) and name of employer.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the week or month.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 (to be filled in for persons over 21 years of age at Queen's, McGill or Ottawa University.	Blind.	Specify age of
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé (écrire au long)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	Mentionner où la personne travaille (ville, paroisse, canton, etc., "sur ferme" ou "sur chantier") et nom de l'employeur.	Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal en 1910.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui de l'emploi principal et du chômage.	Taux du gain par heure lorsque l'on est employé à l'heure ou à la journée.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 (à remplir pour les personnes âgées de plus de 21 ans, qui ont été à l'Université de Queen, McGill ou d'Ottawa.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	30	Gauthier Ambroise	D. Gédéon	M	Chef	M	Juillet	1878	32	P. Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur					52		60		900						10	oui	oui	F			
2	32	" Emelda	"	F	Fille	C	Janvier	1898	13	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																				
3		" Thomas Louis	"	M	Fils	C	Août	1903	7	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
4		" Juliette	"	F	Fille	C	Mars	1907	4	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
5	33	" Rose	"	M	Fils	C	Octobre	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																				
6	34	Bouchard Lemaire	"	F	Chef	V	Juillet	1854	26	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																				
7		" Pierre	"	M	Fils	C	Juin	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
8		" Arthur	"	M	Fils	C	Mars	1904	7	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
9		" Lisette	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																				
10	35	" Florence	"	F	Fille	C	Août	1910	7/12	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																				
11	61	61 Lindsay Robert	"	M	Chef	V	Septembre	1838	72	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Marchand Gén.	S.C. & Cie Limitée								200										
12		Watt Julie	"	F	Epouse	V	Mars	1848	63	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	sans Profession	Aucune					52		60											
13		Lindsay Marguerite	"	F	Fille	C	Juin	1879	32	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Gérante Magasin	10 - 1 - 10					0													
14		" Alice	"	F	Fille	C	Juillet	1887	24	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Néant																		
15		" Mary	"	F	Fille	C	Décembre	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Modiste																			
16		" Elmire	"	F	Fille	C	Février	1888	22	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Institutrice	8 - 2 - 51					40		48	180										
17		" Eline	"	F	Fille	C	Février	1892	19	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	"	8 - 2 - 51					40		48	120										
18	33	Bolt Wynne	"	F	Fille	C	Mars	1894	17	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Servante	3 - 9 - 9					52		60	240										
19	32 36	Morin Joseph	"	M	Chef	M	Août	1880	30	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	M. D.	9 - 1 - 24												700	%	182					
20		" Melvina	"	F	Epouse	M	Juin	1874	81	Québec			Allemande	Canadienne	Luthérien	Aucune	Néant																		
21		" Jos. Charles	"	M	Fils	C	Novembre	1909	1	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																				
22	36	Lemaire Démérise	"	F	Servante	C	Mars	1878	17	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Servante	2 - 9 - 6					52		60	152										
23	28 37	Giard Charles	"	M	Chef	V	Mai	1846	65	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Peintre									728										
24		" Pauline	"	F	Epouse	M	Juillet	1849	62	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Ménagère	Cultivateur					20		60											
25	37	" Marie Anne	"	F	Fille	S	Octobre	1883	27	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Néant																		
26	34 38	Gagné Elias	"	M	Chef	M	Mars	1874	37	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Charretier	1 - 6 - 52				Travaille	52		60	312										
27		" Magnite	"	F	Epouse	M	Août	1881	29	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Néant																		
28		" Rosa	"	F	Fille	C	Mars	1900	11	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
29		" Eva	"	F	Fille	C	Mai	1901	9	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
30		" Ernest	"	M	Fils	C	Août	1903	7	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
31		" Ephrem	"	F	Fille	C	Décembre	1908	5	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
32		" Joseph	"	M	Fils	C	Décembre	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
33	31	" Maria	"	F	Fille	C	Février	1910	1	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
34	25 39	Giard Théophon	"	M	Chef	M	Février	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cordonnier	7 - 3 - 52								182										
35		" Marie	"	F	Epouse	M	Septembre	1887	23	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Néant																		
36	69	" Joseph	"	M	Fils	C	Juillet	1907	3	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
37		" Marie Anne	"	F	Fille	C	Mai	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
38	36 38	Tremblay Joseph	"	M	Chef	M	Mars	1862	48	Québec			Canadienne	Canadienne	Catholique R.	Journalier	Cultivateur					52		60	360										
39		" Marie	"	F	Epouse	M	Février	1873	38	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Néant																		
40		" Angelda	"	F	Fille	C	Octobre	1898	12	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
41		" Ozeida	"	F	Fille	C	Juin	1901	10	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																10	oui	oui	F			
42		" Edmond	"	M	Fils	C	Février	1903	8	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																10	oui	oui	F			
43		" Marie Delphine	"	F	Fille	C	Mai	1905	6	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.		Néant																		
44	22 41	Tremblay Alcide	"	M	Chef	M	Janvier	1864	47	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Cultivateur	0 - 1 - 26				Cla														
45		" Gabriel	"	F	Epouse	M	Décembre	1870	23	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.	Aucune	Néant																		
46		" Emilienne	"	F	Fille	C	Février	1893	18	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
47		" Marie Blanche	"	F	Fille	C	Janvier	1898	13	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
48		" Edmond Henri	"	M	Fils	C	Juin	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
49		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Juillet	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			
50		" Léonidas	"	M	Fils	C	Juillet	1904	6	Québec			Française	Canadienne	Catholique R.																10	oui	oui	F			